

## Regulation to amend the constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district\*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 18 and 19)

1. The constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district are amended by substituting the following for section 4:

“**Section 4.** The Committee is composed of twelve members designated by the contracting parties as follows:

1. For the group constituting the employer party:

(a) two members by La Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal inc.;

(b) one member by the Automobile Industries Association of Canada;

(c) one member by the Association des spécialistes du pneu du Québec inc.;

(d) one member by L'Association des marchands Canadian Tire du Québec inc.;

(e) one member by the Association des services de l'automobile;

2. For the group representing the union party:

(a) four members by the Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4511;

(b) two members by the Syndicat national des employés de garage du Québec inc.”.

\* The constitution and regulations of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de Montréal et du district, approved by Order in Council No. 224 dated 22 February 1950, were amended by the Regulations approved by Orders in Council No. 1067 dated 3 November 1954, No. 1975 dated 21 November 1962, No. 576 dated 18 March 1964, No. 256 dated 9 February 1965, No. 770 dated 26 April 1966, No. 2248 dated 23 June 1971, No. 3225-73 dated 5 September 1973, No. 2519-75 dated 18 June 1975 and No. 49-79 dated 5 January 1979.

2. This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

3632

### Notice

Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### Regulation to amend the Regulation respecting the Constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec

The Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour, Ms. Diane Lemieux, hereby gives notice in accordance with section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, adopted by that joint committee at its meeting held on 16 November 1999, was adopted with amendments on her recommendation, by Order in Council No. 605-2000 dated 17 May 2000.

In consequence thereof, this Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

NORMAND GAUTHIER,  
*Deputy Minister of Labour*

Gouvernement du Québec

### O.C. 605-2000, 17 May 2000

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### Services automobiles de la région de Québec

— **Comité conjoint**  
— **Constitution**  
— **Amendments**

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the Constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec

WHEREAS in accordance with section 16 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec was formed for the purpose of overseeing and ascertaining compliance with the Decree respecting the automotive services industry in the Québec region (R. R. Q., 1981, c. D-2, r. 48);

WHEREAS in accordance with section 18 of that Act, the committee adopted, for the purpose of its internal management, the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, approved by the Government under Order in Council No. 1310-89 dated 9 August 1989 (1989, G.O. 2, 4848);

WHEREAS the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec adopted the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint des services automobiles de la région de Québec" at its meeting held on 16 November 1999;

WHEREAS in accordance with section 19 of that Act, this Regulation must be approved, with or without amendment by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve this Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, attached hereto, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec\***

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 18 and 19)

1. Section 4 of the Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec is amended by substituting the words "Decree respecting the automotive services industry in the Québec region" for the words "Decree respecting the garage employees in the Québec region".

\* The Regulation respecting the constitution of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, approved by Order in Council No. 1310-89 dated 9 August 1989, was amended by the Regulation approved by Order in Council No. 178-90 dated 14 February 1990.

2. The following is substituted for section 7.01:

### **"7.01. Members**

The committee is composed of 14 members designated as follows:

1. two members by La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la régionale de Québec;

2. one member by the Automobile Industries Association of Canada;

3. one member by the Association des spécialistes du pneu du Québec inc.;

4. one member by L'Association des marchands Canadian Tire du Québec inc.;

5. two members by the Association des ateliers de réparation d'automobiles du Québec (AARAQ) inc.;

6. seven members by the Syndicat national des employés de garage du Québec inc."

3. This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

3633

## **Notice**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

### **Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la région de Rimouski**

The Minister of State for Labour and Employment and Minister of Labour, Ms. Diane Lemieux, hereby gives notice in accordance with section 19 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the "Regulation to amend the Regulation respecting the constitution of the Comité paritaire de l'industrie de l'automobile de la région de Rimouski", adopted by that parity committee at its meeting held on 8 September 1999, was adopted with amendments on her recommendation, by Order in Council No. 606-2000 dated 17 May 2000.